

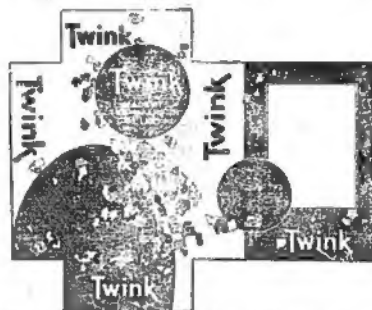
在山仔頂之永和成梧槽律

之萬美公司小坡大馬路之

廣成昌土庫街角之神農藥

房土庫街之威亞維土庫均

有出售者注意為荷



最新發明
最有功用之
最奇

染料(能染出美麗之顏色)

八種一可於同時用水清洗

新染各種衣物

第一千九百廿一年八月八號

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD
(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS)

乳 牛 芽 麥 魯 蘇 尼

NESTLE'S MALTED MILK.

◁ 飲之生衛宜最 ▷

Appendix E



請於今日購試

力生養其知便

**Try it to-day and
note the Result.**

◆ 招徠廣告

一人之健康是爲救濟之權衡准。一人健康之苦由潔淨之食品得來。一噸厄爾曼多之牛奶者其價
倘不需千百金磅焉以其係用五十年期間又是輕捷而得製成此完全無害實在有極之完全食品也。

此乳係由最强健無病之乳牛擠全之極力種種之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有精質抽出而製成粉質然後並將之裝入由擠乳器內所擠出之精質內而特製成此最宜衛生之居金

能轉此氣爲消化之資皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老

對於夜間不能睡覺者於醒飲之則可得安穩之時而所以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康

食鹽務必審之最良食品也且預除之手續久係易探無清水皆宜和人品而紙之使毋致誤傳原矣

余不信即於今日購來試用便知余言之不謬矣者藥到及骨伏食店均有出售此佈

第一千九百一十二年八月九號

外科聖藥



外科
環球無二
如不奏效
保無事

民國 陸軍 及 海軍

熱水
耐用
十年

線索出售
本館新到熟地土薄皮之上庄色
繩之大小線索出售 隨科存
請至本館選購可也
二月廿九日 本館啟

欲受之實則可

計開列外工專辦藥者：一、凡列外專辦藥試圖虧本一失而
 居斷未有至理之患藥 每小罐兌銀四角六分各藥店均有代售
 添 養根藥水 每樽兌式角 珠樹竹隔水 每瓶兌五角
 雲 龍眼藥水 每九兌角半 花柳明目 紅柳兌式角
 總發行 石叻長泰街口 萬川和 戊午年臘月廿四日
 門牌五十三號 前任同安縣醫官 曾有源謹識
 民國十年二月一日

馬來統一問題

100

本報前曾譯述十月二十六號自由西報所登其說非君
關於馬來亞政體意見者。蓋日關於此國輿之意見。書
。各報雖多有登載者。今將馬來亞西報十月三十一
號發見馬來報譯者。譯出如下。以供留心時局者之
參攷焉。

譯者附誌

物品之由殖民諸來者多矣。關於各種物品之流通。而
強固之胸

舊道更進

哲人之意。以
提議。對於此
狀況。再

一步也。(中略)

新夜例新選：人

有人作偽造之報告。習人又與僑胞相見之前。一不
日。此貨異常爲人所毀。其名曰何。統一也也。近
此項貨物。大不包裹。由星加坡寄來者。不知其數。
而寄此貨者。爲一有思慮能獨立之人。且名爲東京
也。真如曾供殖民地報紙以非常之記載。雖凡馬來
一切政治歷史及法律事務。無不備載。並欲說明殖民
員馬來需幣統一之時期已至。其著作實爲一巨國且可
爲所聞者。其書報告千人。其書。雖殊亦極寶貴也。

稿
習教育對於華僑社會之關係
空閒稿一
教育不平等與財產不平等之比較
本埠南洋工商補習學校總理陳寶

此于任國未結婚？

中所言者雖_一。尚有未曾言及之點_二。即馬來諸邦。是否願意失其獨立_三。是也。

關於此題之一篇文字。實因海峽殖民地聯合會。以爲一英人請建議于高等政府可。請召生帝路城或蘭開郡。

此項問題。是否能令人聯悟。則實可疑。蓋其德國薩克

告補習教育之
見之普通教育
能。予以以
生活技能。

今。以欲求社
會重要之問題

遜王國。於千八百七十三年。親親曰。補習學校之任務。在擴充以確實將來公民生活必要之智識與補習教育之本旨。一方面在增進學徒方面在完竣公民之人格。此無論中外皆進步。國家強盛者。皆當認補習為天。蒙自社會上言之。社會之良否。

全頁古之校生佈

諸邦聯盟條約及合同上之條件。全
經忽視是也。作者則曾統一之利。及
之便利。如何有益。如何便利。今固
人欲與之詞。

社會之進步 亦即國家之進步也。今
社會 秦樓煙館之衝衢。由山陰道
以信大之昇州。亦只三數間胡棟
人。有若晨星之稀。然則我國社會
與否。進步與否。匪此可見一斑矣。

十 之小之

以壓制而謂曰。其數則中等教育者也。雖此
有求進之青年。固時不少。然日就蹙減之青年。
日見其多也。欲當此等青年時期。正內心欲奮發
時。如以接觸外界惡感化之刺激。只靠其所受
初等教育之品性陶冶。決無有抵抗自持之能力。故
使青年人避去此時之危險。舍用補習教育之力
而助此等不能升學之青年。以增進其知識。高尚其
道德。實外無他法也。且同為一國國民。而不能受同
等教育。是上教育平等。教育不平等。比較貶低同
化也。

上所載。正是其對內政教育方針之一。至於技能教
育。尤為有關平民生活之要點。社會經濟之發展。
我國處於於此。與英、德、日商業之競爭。非有強健
份子。實難於大演之淘汰。蓋中等教育以下之學
生。對於實用上無何等之保證。縱有許多此等青年
人。一旦失其目的。仍舊。典另趨他種事業。殊多困難
故若欲使個人技能之較完全。與其造我僑工商
界之健全份子。尤當注重教育。為唯一急務也。
習者。吾我社會已如上述所言。而觀我
現狀。則大有許多設立。若其實施。固多有未達
職業及進。則社會自有之。尤須自備。公民
智識。足當今日社會之需要。合本學期完全之
督責。當推注工商部。該校創辦於前百餘年。
年不開。現在補習生有一百餘名。該校附設道
銀行書記者十餘人。商界記者一人。中學畢業生甚
十人。洋行。華人商會中行之工商補習學校。由夫工
業。在青島。海關調查員相輔之工商補習學校。每
學期計有英文文。各科又分為二級。電
中之小。通九。如書寫。商品條例。文藝觀察
會。演講。戲劇。足球。足球。籃球等。莫不舉
。吾我學生。都俱有自動之能力。故此後
建議。若由假借。則補習教育之改其本
。若達到也。相輔不令久已傳談甚久。該校學
會。有時亦求求繼續。並向。關於此事若有若
辦法。今我于論補習教育之次。特將該校故事略述
。務當詳記社會振興之情形。願讀者求求之者與
。因其事。關係進行。而我輩不少熱心教育之人
尤當起而扶持。俾此。補習教育之制度。能長存世
其根據于社會。誠非。微末視也。

日本首相被刺

HAI SUN & CO.
Printed and Published by
No. 24 Malacca Street, Singapore.

首相於被刺後三小時。遂爾仙逝云。
公同並治打氏與新利道士云。

相於星期五晚被刺致命云。
五號華盛頓消息。駐英海軍會議日代表團之隨員達奇
打氏。因曾被刺而命故。刻已首途回日本云。

國務部已電令駐日美公使。代哈定總統及美國人民致
慰詞於外務省。哈定總統謂他一開始復任君職。則
將領小休。當此為國共同動亂和平時。感觸良生
此事。大為可惜云。

○美國新聞

六號華盛頓電。哈定總統已宣佈暫緩離和日。為公眾
合便假期。以為敬悼他時捨生之烈士之表示。總統通
諭各界於十一月十一號下午。為全國靜默天恩。并發
臨慰哀云。

全日紐約電。拉輝日輪船報來無線電報。謂比風暴甚
於被訪時。對於提森各開港航線路上軍艦等。亦當加
入華府會議日錄表內。惟此問題之解決要否。當注意
歐戰時政治上之關係。以其能表決軍備上之力量也云。

六號華盛頓電。頁廿海電已預備妥切。以便於會議時
開始應用。該約將簽于美日兩國簽押。於下星期交予
英法意三國贊成通過。對於負負之輸失。其最慘之商
決法。恐當為最拉者而被刺事而延擱云。

○挪威與丹麥

四號克尼士拉拔電。以外務部安部於五日宣佈。謂
基吾國全境當歸丹國管領之故。挪威政府否認其事。
亞利丹國之擴張其耶利福。當與挪威國之無業大眾
圖之云。

○匈牙利前王之命運

四號布打別電。國會已通過拘捕茲登王權云。
五號巴黎電。公使會議已向各國政府。請調除蓋
王權之辦法。甚為不合。要求將該條例條件議會
皇朝之各皇族。不宜重犯應請諸君云。

◆ 聘請書記廣告 ◆
啟者本公司欲聘請精熟記帳及普通商務兼通華文之人一名。如有欲就斯職者請向
Raffles Hotel, Singapore 洽詢。
英一千九百一十一年十一月七號
威威及羅士公司

◆ 貨品拍賣 ◆
十五磅裝多色兵紙
厚開口羊皮板
厚開口牛皮板
南洋樹乳板
木枋板 鐵軌
雲白棉襪
有毛製刀肉另沽

十九磅五色星光紙
花咭年咭咭紙
十六磅南洋樹乳板
廿八磅花膠板
雲白棉襪
有毛製刀肉另沽

新日自華士格紙。目

一、北政府應生於安福國會，而附庸生於非常國會。鮮諸法皆如家生，其不足得全國國民三分一以上之本惠則一。設任其長此互為扞互偏袒教。而不求所以矯正之。我國即能忍與共古。然有國戰時代。試問以國民所不信任之政府。何以對外。見今最大之問題。即以國民之監督。何以適存。即即是見今最大的問題。即爲做政府問題。然做政府者。又當如何以制定憲法爲野郎第一事。普英兩國以十三相宣告獨立。卒亦由各州選派代表。組織貴族會議。制定一根本法。至今日。我共和成立。雖已十年。然憲法似未告成。而此舉果僅有條一條討論。又向奔派誤。不完不信。以此編廢則有餘。以之醫治則不足。今議本真正民意。修正式憲法解有斷難阻留之一日。則不特難繼前府之目的。可以達到。根本解決。自此一舉。要中義民既百年有道之舊基。亦必如是始可以算整固。此乃民國圖史上唯一的大事業。其職責何如。其重要又何如也。歐戰後所謂國際議會會議。因非國會如之機關所能過關。排拒制憲議會。早已任期完滿。以民十二年之國會。而代其長二十年之民窮。其無當固無待言。且國會自身。不特四分五裂。數年以來。怨氣鬱鬱飽結。欲倒桌狂跳。然而舉重載。

按律曰：絹、布、紙以代皮革。如製之衣箱何處等類。雖製之氣味猶似。幾難辨別。故亦可謂巧矣。不知以紙代皮革。中國乃以爲奇。在歐美則已爲平常。不過商史上之事實。今之用布與如棉等。皆可以製靴。若用絹。當用無異於本製露靴。且綿地之鞋。草鞋。又有毛鞋製成者。更如懷中之錢袋。野外舟車所用之帆篷等器。亦可以製靴。況如此類。乃勝於靴。大抵合其色香味如之。而比之竹葉具製流於。車則出以需人意料之外。然其技之有巧。實過於此。然則更有甚於此者。幾無所不。微以

絲布者。第一、紙繡布之紗太粗。第二、織入以紙爲質，極易於染，且其各物，宜用不啻於半量，以致顏色鮮明。第三、易於風爛。第四、製成雖多，而色皆不一。所以用之，雖知歷時既久，惟圖對於裝飾，終未入境，而不感受缺乏之影響，故非深究之，乃吾輩所仇德大之服，是其所難。茲以紙料製成，於是時始知里之有組織如矣。而以紙繡布之色，是又計也。紙繡可以織布；然非一切普通織布之類，必先以紙料製成紙之式樣，宜於織布之力可。今特見開氏之以紙料織布法，計分三多：一、用單面純前紙製成之紙，其一機之呼字管吸水刷濕之表面，分之定條之一米達之處，可分自每寸五公分之二，二、紙用噴水之力分成條，乃經一橡皮滾乳美水分他之膠質，復經洗乾，使乾燥之。並方捲於軸上。三、細條之紙，假用特輪，乃通過一端於針，使紙條與針相繫，然後用特別紡綢機轉之成紙，紡綸之時，每分鐘可轉三千次。至八千次，紙條引長之速度，每分鐘自八米達。至十米達。線之細細，與線之鬆緊，應具成正比例。若紙條之拉力，約等於麻紗拉力之半，則紡成綢，即如棉紗無異。可以聚各種顏色，織成布疋矣。中國所產棉花，皮氣度，即合製紙紡紗之用。願有志實業之一留意。

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE—THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

DOGS HEAD GUINNESS DOGS HEAD GUINNESS DOGS HEAD GUINNESS

此山上烏蜜酒各酒店均有沽賣者
以便 諸君購用
新嘉坡代理人 吉甯實得力
門牌十三號 德興公司
癸一千九百廿一年二月一號

閉結之否以爲憂鬱
臨入風收令氣傷之氣
才清源而且無力矣知
微利之長知者知也
頭九傷氣乾知所與知
源在牛功力出於自然
無絲毫損害之患即最
緊之體亦可放心進也



其近大堡時常被賊竄劫不敢開藥倉或
金銀財物悉數焚掠手民有之效無遠賴
之而戶部原積才與有年未大覺之故
則二縣米只有致推陳自可致新而當免稅
則無以爲國課計行爲近則致者將而之
之與有故致之仁人之用心也

紅毛酒丸丸內皆西藥者均有山供或者無
證六角至星架坡土庫街六號韋廉士醫生藥
房均有發售一坡可也

頭痛病源 及其治法

[illegible]

＜司公限有險保東聯＞

Eastern United Assurance

Corporation, Limited.

（石叻大馬路門牌一號往後二行）

董事

楊瑞河 曾仕英 邱繼賢
 許中輝 林義順 嚴雲利
 李俊承 王順池
 吳克儉 許山興
 余耀林

總經理 哈羅士
 司理 柯守崇
 全權啟

中國人之保險事業應由中國人之保險公司
險水險 並保歷多車各損失賠償
 兩公快退捷保價按學低
 廉使各界僑胞財產無虞

華聯海

中華民國十年七月廿三日 華聯海火險公司
 門牌三十九號高元發棧經理

英政府註冊存案以保商權而維營業惟性內均夾有
 芝蘭標一張以杜他標不得冒目混珠影射牟利事關
 諸君請細查標明庶不致誤也此佈
 沽售處住吊橋頭馬路中股



INTERNAT

告

本行辦理一切外埠匯兌銀業務
 來往存款自五百元至十萬元週息二厘
 另二月期四釐年貨短期存貯利息面
 議 貴客辦理出入口貨欲與美國廣實
 莊號時來者請詢本行便知本號分行設
 在比羅士十五號
 司理人勞士啟

英一千九百二十年六月一號

民國九年十一月廿三號

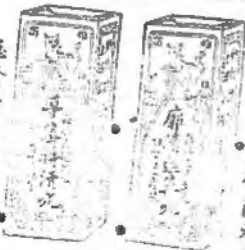
南洋

◎巨港商業談

日里棉蘭圖 巨港文體君云。余來巨港後約十年。然實數不過五年餘。中間如叻如坤如檳凡五年。巨港華日商業上之競爭。既去重全。曠何容易。惟此大度遊香地。將兩年。觀日人商業之發達。實令人驚愕不狀。嗚呼。此豈職之罪也。其殆我華商各顧自己。而無團結力所致耳。查十年前。日人在巨港店。僅三間而已。山內各埠無有焉。雖日貨充滿各處。然捕魚操之權。無歸於肉骨。倘能早日為之計。亦無今日之頹日商相。嗚。彼何術而得此耶。以余觀之。皆由新會星洲內商業之情形。并將外國之舖於巨者。携帶來上。返觀我中華總商會。雖有堂屋之屬。職員之責。但其文策。則有名無實。會所之內。蛛絲蠅子柱之。無涉於通商之上。一年之間。開會不上五六次。擬其所議之事。除派人偵察外。對於商業研究。抱勇往之心。行互助之實之。日人競爭。安得不痛之於後也。近者土產如椰子。胡椒。茶。烟。胡椒等。向一紙不損。而巨港生意尤寂寞。一日所收。不過數百。長此以往。其生意必衰。一日所收。不過數百。

聖草堂秘製必驗之花柳神藥

花柳一病治之得法如鎖合匙治之失法百病叢生市上之花柳藥雖滿坑滿谷或失之猛烈而致斷種遺毒或祇求治標藥停則病必增劇本主人以久經贈送贈人人口之神方特出行世誠治楊梅毒之藥王亦花柳界之保險神丹也



此丸專治花柳魚口瘡日久入骨至痛發無不藥到回春服時一服見效重則三服收功

此丸專治白濁赤濁不論新起久流刺痛六便艱及非花柳而因濕熱下注成者淋濁痛閉等症甚效

新嘉坡大馬路

總代理

石叻怡保會豐商店均有代理

[illegible]

海樂彰

南洋總代理
石叻庇能
太平
會豐商店

此丸專爲婦女一科調氣行血去瘀生新平肝順
和平開鬱而設凡婦女信期不調元氣不固此
實卽復其清健之體宿疾卽療經中外名醫悉心
研究確完全純粹斯誠良藥婦科中之護身至寶
也用服法詳仿載單

每瓶壹員

天有日月人有眼目眼目者所以明視物也而目有病則失其視力入
胎胎後我輩患眼目者或由於胎前或由於產後或由風火或由勞傷或由
或風邪所犯或由虛損所致光現夜盲及一切眼疾皆由是而生治法各異
醫眼之通途凡諸症皆可治也然眼科未成確地多治他人難爲大散於
目中者有數種一曰本病二曰外障三曰內障四曰翳障五曰紅腫六曰
受毒自然脫落七曰九道障眼等症之藥品甚夥也有真意謂一動便久假
比取微益者記

定價大瓶二角小瓶一角

用玻璃瓶裝每瓶註明內內障障影
同日服三次自晨立上兩時以無再服

（品名老牌所製各種藥）
（各款均有藥別人才集）
（各款均有藥別人才集）
（各款均有藥別人才集）

花柳之毒其發端也猶其威靈也然而其受苦也險而深初不過濕瀉濁涓
涓或則皮膚疥癩熱而疥癩即瘡而瘡變膿而潰疔瘡具難圖手足殘廢
筋骨疼痛筋斷時也痛已深入治以尋常之藥不能治以猛烈之藥又不應在
奇僻難名閣不知若狀生人傷生人不像兒女主人聞面驗真自得是有症
必不足以此為我心術究獨出中西名醫之手精良治法還其益公垂慈惠
會一失手於此則終身之轉機不惜重貲方監製具有花柳之病不治爲
日苦矣一服此丸大事告成如被神彈遠不致後不堅忍一元元不斷續痼
痼至若神附身之第一要藥軍也馳名中外久矣密贈購者總認真與西昭
明標記爲信目每瓶價銀一元正批發相宜

巴里路太師公廟前牙池電影戲
 啟者茲有方池不於空所未竟得力廣大電排即
 若得說官初力之區特為戲假即戲談是即人獨
 為甘公加得者戲園之內陳設合宜風扇電燈均
 皆足備所有用之樂之場遊之所莫不安妥如蒙
 並可隨意呼用茲將戲人所持票像無損茲將本
 戲所演各劇入意列明於左
 一 郭提七點半鐘開演
 奇與畫閣 四五六七齣
 浩丁里大力士 尾兩齣
 二 九點半鐘開演
 小英雄 第九十兩齣
 新喜之門 五齣
 英一千九百二十年正月五號

●各貨行情一覽表

[illegible]

江玉豐先生吾友之賢也世業醫皆備有奇名所以先生之醫術雖家學淵源具有根柢蓋聞切證細辨精生脈受虛虛方便醫醫之博南來就國任內所治奇難危重之症若手回春活人甚衆人等感德銘銘而得誌其德以誌友友而誌神效家家人婦子而感切奇功莫不踴躍聞事有實際現先生已告辭留醫院醫務兼受南洋兄弟煙草公司之聘任爲該處南洋人壽世地藥局庶長有極沉痛而欲其好者同人等故以江玉豐先生有極沉痛而欲其好者同人等故以江玉豐先生聞者甘願我邦人君子同登壽域焉耳

邱雁賓 李維翰 鍾源泉 梅國英
余東旋 閔英甫 吳佩南 陳錦雲
吳景衡 曹錫山 黃德輝 潘承恩

中華民國十年十月廿七號

◆鳴謝廣告

王文敏先生捐助本院經費銀一百元
梁門周氏捐助本院經費銀五十元
沈超源先生捐助本院經費銀二元

民國十年十一月三號 石叻同濟醫院謹佈

朱廣蘭茶煙生油

本號開張以來，生意日盛，蒙各界光顧，無任感荷。茲因本號貨物，遠近馳名，各埠士商，均欲採購，特將本號所辦各項貨物，開列於後，以便各界知所選擇。此佈。

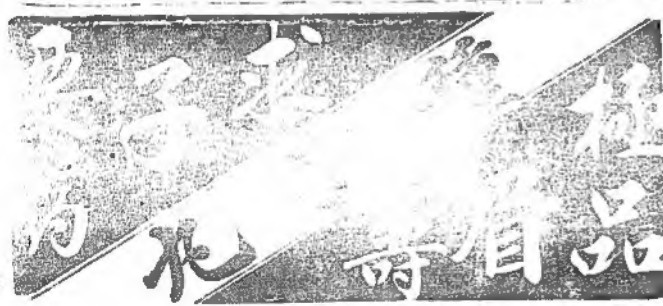
各款紅煙價列

朱廣蘭一兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭二兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭三兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭四兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭五兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭六兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭七兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭八兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭九兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭十兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭一兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭二兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭三兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭四兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭五兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭六兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭七兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭八兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭九兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱廣蘭十兩一百四十包，每箱銀七十五元。

朱有蘭茶煙生油金線中國雜貨

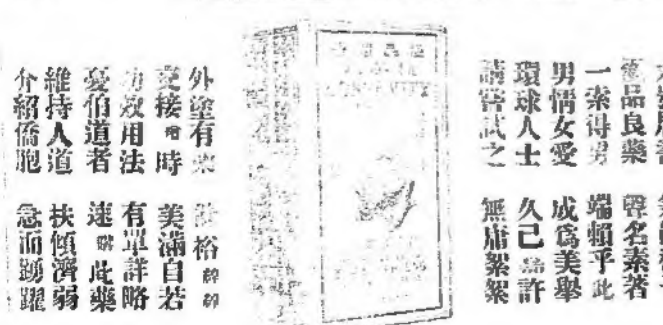
本號開張以來，生意日盛，蒙各界光顧，無任感荷。茲因本號貨物，遠近馳名，各埠士商，均欲採購，特將本號所辦各項貨物，開列於後，以便各界知所選擇。此佈。

朱有蘭一兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭二兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭三兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭四兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭五兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭六兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭七兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭八兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭九兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭十兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭一兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭二兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭三兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭四兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭五兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭六兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭七兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭八兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭九兩一百四十包，每箱銀七十五元。
 朱有蘭十兩一百四十包，每箱銀七十五元。



保精益腎丸

子嗣虧方，水虛無子，不設法及早療治，恐其必致有絕嗣之患。凡妨及健康，可知人當以補腎為義務，不可效俗子凡夫昧於學問，只將不產之罪，委諸妻妾，更有迷信宗教者，竟將此事委諸命運。二者之愚，誠實可謂異途同歸也。本醫生製造此丸，治諸虛損，頭暈眼花，夜不安眠，精神疲乏，難忍耐力，夜多小便，尿後反癢，不成寐，滿因精神萎靡之故。而一補先天，尤人厭世，欲死毫無生氣，人病執甚，為患上列病者，能連服此丸，決改增補，活潑精神矣。



九號眉壽 兼能種子
 產品良藥 聲名素著
 一索得男 端賴乎此
 男情女愛 成為美舉
 環球人士 久已稱許
 請嘗試之 無庸絮絮

外望有求 諸君請認
 愛接時 美滿自若
 力效用法 有單詳略
 憂伯道者 速購此藥
 維持人道 扶傾濟弱
 介紹僑胞 急而踴躍

半元二洋大 定盒

南洋總信 石叻庇能 怡保太平 金保 會豐商店

殺 一 機



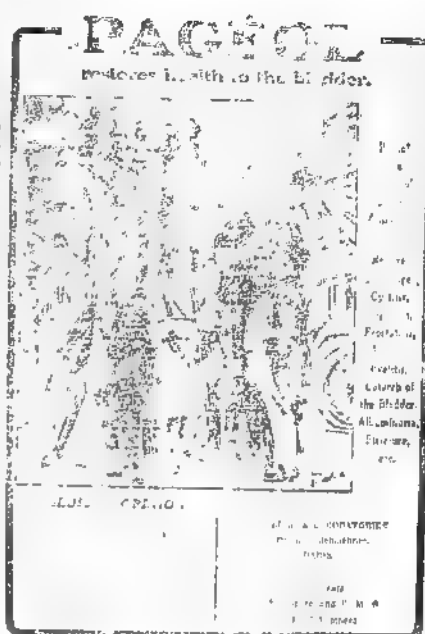
菲立實得力吳兄弟公司 南橋西廣南盛公司
英一千九百二十一年廿九號

英一千九百二十一年十一月十九號
房室清潔誠為衛生之要然若欲令居室清潔須用IZAL
藥否則不能為功埃蘇丹藥水 殺滅力強 加加可也

唯一代理人 亞比亞兄弟白

倫強猛之殺蟲藥
水且 相宜
請向 下 虎
取
中街一百零二
中街五十八
十九 利安
公司

特 別 廣 告



此藥何名PAGEOL? 係以化學之藥料而製成專治泌尿之病即如淋病
如梅毒等症服用九丸重症每日服用十丸重症每日服用十二丸重症每日
十二丸重症每日服用九丸重症每日服用十丸重症每日服用十二丸重症每日
十二丸重症每日服用九丸重症每日服用十丸重症每日服用十二丸重症每日

此藥非僅殺菌劑其功力可與內所用各種藥劑也且服用之便知矣
NEIRRE BROTHERS.
Sole Agents

香 港 楊 馳 名 花 柳 聖 藥

第一之妙藥 專治一切花柳聖藥
此藥係由名醫精製而成專治一切花柳聖藥
一、除毒水 專治一切花柳聖藥
二、不憂丸 專治一切花柳聖藥
三、化毒丸 專治一切花柳聖藥
四、除毒水 專治一切花柳聖藥
五、不憂丸 專治一切花柳聖藥
六、化毒丸 專治一切花柳聖藥
七、除毒水 專治一切花柳聖藥
八、不憂丸 專治一切花柳聖藥
九、化毒丸 專治一切花柳聖藥
十、除毒水 專治一切花柳聖藥
十一、不憂丸 專治一切花柳聖藥
十二、化毒丸 專治一切花柳聖藥



Y 字 嘜 Y 公 司

本公司所製各款葉煙 枝其質美價廉裝璜奪目歷荷社會
各界人士不惜工本監製四枝庄大南針十枝庄小南針兼選辦
即由本廠製成大號 嘜 嬰嬰公烟其烟枝色澤之鮮明氣味
之清香天然美且取價尤為克己誠舶來品望塵不及故是烟
而

總發行所 小坡與芝律 第九號 中 炎興烟草有限公司 啟
民國十年四月三拾號

替我們凍餓的僑胞請命

●北京大捕韓人

其實傳共匪主戰

則往往其中配合辦之費視其對於宣傳主戰一方面

五月：中央蘇聯境東方盟軍撤退，曾伊諾夫克免遭
 署在中日韓人方面，運動土庫，聞伊城韓人之老。

言現升爲兩派之一公所謂赤派係受蘇聯埃

少。然該訪悉外交事件有。即擬舉陸徵祥

△張作霖不識與段交際

色之製造路或使銀行商交易以
爲行信
是爲結可使各商聯明世界各出
產物之山一古之時近及來

10

商之實易辨則且

且原價極廉告白
 中大藥房告別家二
 價售英金二鎊兩兩
 有
 限
 公
 司
 謹
 啟
 大
 藥
 房
 告
 別
 家
 二
 價
 售
 英
 金
 二
 鎊
 兩
 兩
 有
 限
 公
 司
 謹
 啟

Little's Oriental Balm



此膏係由名醫精製而成凡患風濕骨痛跌打損傷頭痛牙痛蚊蟲咬傷等症一經搽抹立見奇效此膏在星洲各埠藥房均有代售

The United Glass Bottle

Manufacturers Ltd

LONDON

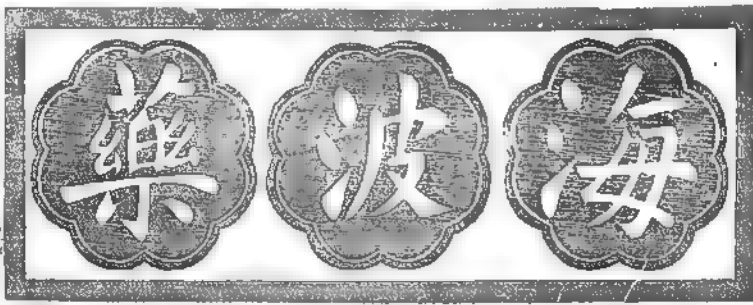
THE UNION TRADING CO



英國製造 聯合有限公司
玻璃磚廠
專造各種玻璃瓶罐
及一切玻璃器皿
價目從廉 歡迎垂詢

號一月二年十二百九千一英

行洋隆美英總代



△清血解毒海波藥

人自來血外經發行十餘載風行海外故得行遍各埠凡有心
虧血弱破金吐血面黃肌瘦頭昏眼花耳聾耳鳴腎虧陽萎不結四
肢無力手足酸軟身虛脚腫胃弱失眠以及婦女經水不調白帶頭
痛腰痠五勞七傷諸虛百損等症服之自然壯心經生血液矣
凡人得以生活活潑者均賴血液一滋養若血液中含有毒質必致
滋養力減少故有體弱質衰病弱之狀欲之現狀在於外或遍體瘙
癢頑癬瘡疥或起如雞疹瘰癧不絕而治諸般瘡毒若花柳之毒
乃由精血而聚入骨髓其根較深治尤難有 覺筋骨酸痛者乃
血中蘊毒之明證也若不早治必至遍體及一身以致變容缺體者
有之過時中藥了無天賜效疾者有之花柳之毒若此何不速求本
此海波藥中一切花柳毒毒新舊諸毒筋骨酸痛諸毒諸
諸毒成穴下疽瘰癧口瘡便毒以及各種瘡疥打傷惡瘡皮膚諸
婦女經期不調月經不調赤白帶下子宮內膜炎等症服之能搜除
毒瘡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日增加強
健誠藥中不可多得者也

星洲總代理 吳會豐商店

男女老幼均皆合服家庭養育衛生之至

**CHEAPEST PRICES**

The Asiatic Petroleum Co., S.S. Ltd.

本公司代理
女米里車機油
井土油土泥
井土油土泥

大英一千九百
二拾一年二月
一

卷之五

老房贊許
食店均有出售
試便知其
之妙好也

此波羅火鴨爲星
及三四州府市
上所售著名之
招食品價極公平氣
味香久爲馳譽

Singapore Cold Storage Company, Limited

烟 暴 壓 害

德 興 隆 號 謹 啟

餅積肥新
積兒發明



本號之烟葉向來經心研究專
求飲食上之實益故自運到南
洋後售以來深荷各處紳商倍
加欣賞今爲擴充起見特在
汕頭設一發行所倘荷 光顧
批發零售一律歡迎茲將各色
貨物臚列於後

房珍紅煙 四兩庄二百八十包
建珍紅煙 二兩庄五百六十包
建珍粉煙 八兩庄一百四十
茂圃大湖水仙 政府註冊
裕記 極品級熟茶 王松生記
有記 極品級熟茶
裕記 保庄烏龍茶

松園上等白牡丹
有記 毛峰熟茗

總發行處星洲衣箱街門牌五十一號建芳公司啟

民國十年八月九日

等症其重者合口中而臥於地
 力所不能動者即止此法
 每盒價銀二角

加食積胃滯胸膈不思飲食
 面黃肌瘦胸中作痛寒濕夜
 熱
 此藥能治上夜間寒熱口
 苦
 即此指積熱自發去積
 散
 胃自清全滯肥兒健體
 散
 每包二錢七歲以上每日服三次
 每包二錢

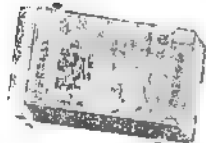
古語云 自樹膠落後以來。一般樹膠之居民。生活

狀况 俱入慘境。邇來雖經所留。度設法維持。及一
般純商學界。力圖挽救。終因資財。費盡歲月。仍
無得一圓滿之解決。藉以解脫現狀。本坡某君。前日
在及將來之命運。特論厥有見者。其言曰。棉子每地一吉。可栽五百株。十二個月。便可收成
。大約每季收成。可得棉子六百磅。照市價而論。其
利頗大。且此種棉子。種植於熱帶地方。生長甚易。
人可管理四吉之地。求購現有維持樹乳種植之場。
皆不甚可算云。

近者我僑青承領本坡吉靈仔街門牌一百零五號。久號
店底以及家器全盤。前經久號月與諸商會往來賬目等款
隔一禮拜內前來與諸久號會清。始知繼而不測。係自誤
與假無涉。特此聲明。以免後論。
英一千九百廿一年十一月四號

協興公司啓

每箱二百四十包



廣州城西彩虹橋文明廠各墨火柴貨真
價實久叨同胞信用
今專歸小號代理志
在推廣土貨定價從
廉以爲招徠小號並辦
到巧明肥兒火柴大
登中國火柴寶光生
油麵粉雜貨諸君光
顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌四十

二號 電話貳貳三六

民國十年二月八日

怡盛號廣告

冊 註

廣 告

啟者本號有芝蘭一號大米小磨新碾頂上登一
無雜滓所以用時後米色光潔米身純雅而且磨香生
香或備或飯口充飽與別不同荷蒙各界容試吸噴
交稱極爲白 無二之玉粒茲特將芝蘭標與噴香

芝蘭標爲白 無二之玉粒茲特將芝蘭標與噴香



ANKING CORPORATION.

行 銀 國 萬

本行實收資本及儲備款有美金一千
百萬元申曉銀三千萬元總行設在紐約
編費實得力二十五號門牌倫敦本行辦
事所則設在什尼二十六號門牌安辦
事所則設在坭士廿七號聖法蘭西斯哥
本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號
並設支行則設在 孟末 架刺吉打
廣州 高根德 泗口 香港 神戶
倫敦 小呂宋 勿多連 亞金山 彼多
東京 市館地 仰光 仰光地 羅加
勞地 麥加利士 微多明哥 上海 星架坡
波刺士 微多明哥 檳榔 國安 寶島
泗水 天津 橫濱 國安 寶島
其餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈
爲詢問本行便安本行與紐約國家銀行
有密切聯絡故能辦理行在下列各埠之
支行事務

教育廳財政廳會同核辦。其經核竣。以事關可行。因

民國十年八月廿四號

...the ...

A black and white illustration of a vintage open-top automobile, likely a Ford Model T, shown from a side profile. The car has large spoked wheels, a high chassis, and a folded-down convertible top at the rear. Five people are seated in the car: a driver at the wheel, a passenger in the front seat, and three people in the back seat. The car is parked on a road, and a small building is visible in the background.



君患喉管發炎

患咳嗽
英商維納氏西藥有限公司

衛安公司

大星
馬路

西名
藥品

慎防假冒

救時
中興
普濟水



此藥專治... 凡患此症者... 功效如神... 凡患此症者... 功效如神... 凡患此症者... 功效如神...



此藥專治... 凡患此症者... 功效如神... 凡患此症者... 功效如神...

此藥專治... 凡患此症者... 功效如神... 凡患此症者... 功效如神...

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.
3 Orchard Road

請用市上最優之哥倫那茶葉
請商翁如欲辦者請向哥本唯一
代理人接洽為禱
唯一代理人綴賜珍公司啓



SOLE AGENTS M. S. MARTIN & O.C.

號九十月九年一十二百九千一英

大減價 大減價

本公司所有單車一律減半出售
售減期明本於拾五號截止惟
以欲清貨存貨起見特再展期
欲買廉物美之單車英國單車
者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌

合發有限公司

英一千九百二十一年九月十

九號



此丸能... 凡患此症者... 功效如神... 凡患此症者... 功效如神...

南洋總經理 庇能會豐商店
怡保



中國南洋兄弟烟草公司誌

